

PORTUGAIS LV1 / LV FAC

DURÉE DE L'ÉPREUVE

LV1 : 20 min de préparation, 20min de passage (**10 minutes de restitution et 10 minutes d'échange**).

LV Fac : 15 min de préparation, 15 min de passage (**7-8 minutes de restitution et 7-8 minutes d'échange**).

NATURE DE L'ÉPREUVE

LV1: préparation à partir d'un extrait audio (3 min environ), synthèse, commentaire, entretien.

LV Fac: préparation à partir d'un article de presse (- de 300 mots), synthèse, commentaire, entretien.

Les documents proposés traitent de thèmes d'actualité et ne sont nullement spécialisés dans le domaine scientifique.

En LV FAC, Le candidat peut choisir entre deux textes et donc deux problématiques.

Compréhension

Aucun candidat n'a commis d'erreurs lors de la restitution. De façon générale, les candidats ont su reproduire le texte lu, avec une bonne organisation. L'apport personnel n'a pas toujours été à la hauteur, alors que les sujets proposaient matières à discussion, certains n'ont pas su apporter des exemples personnels liés à la thématique et non pas su élargir la discussion lorsque l'opportunité se présentait.

La moyenne a été poussée vers le haut grâce à un candidat de langue maternelle portugaise avec une bonne capacité d'interaction.

Syntaxe

Bonne dans l'ensemble : personne n'a commis des fautes liées à la conjugaison de verbes ou à l'accord entre le genre et l'adjectif. Les candidats sont restés à l'indicatif avec l'utilisation de phrases simples.

Lexique

Un candidat n'a pas fait attention aux mots qui semblent être trop facilement traduits lorsque l'on cherche un terme qui nous échappe. Sinon le bilan a été positif.

Phonologie

Respectée par tous les candidats.

CAPACITE A COMMUNIQUER ET INTERAGIR

Déterminante pour la plupart des candidats. Ceux qui ont su aller au-delà du sujet, qui n'ont pas attendu les questions pour entamer la conversation montrèrent l'importance de la fluidité. La plupart des candidats s'est montré stressé. Un candidat avait de problèmes d'articulation et d'intonation.

COMMENTAIRE GENERAL

Le niveau des candidats était bon. Ils ont tous montré une excellente maîtrise de la langue portugaise. Ils étaient dans la plupart natifs de langue portugaise - ou en avait comme langue maternelle « seconde ».

Il est impératif aux candidats d'être capables de montrer leur aisance dans une langue étrangère. Cela veut dire, être capable d'entamer une conversation sur un sujet du quotidien avec ses propres mots.

Être capable de mener la discussion ne restant pas dans l'attente d'une question.

L'examineur veut avant tout un DIALOGUE et non une séance de questions-réponses.

Ceux qui ont su rester à l'aise et participer à l'échange ont vu leurs moyennes augmenter.